

UVJETI KORIŠTENJA USLUGE CLOUD STORAGE

Članak 1. Predmet Uvjeta

1.1. Podnošenjem zahtjeva za uslugu Cloud Storage (dalje u tekstu: Usluga) poslovni korisnik prihvaća ove

Uvjete Hrvatskog Telekom d.d. (dalje u tekstu: HT) za korištenje Usluge (dalje u tekstu: Uvjeti).

1.2. Po primitku zahtjeva za Uslugu u skladu sa stavkom 1.1. ovog članka (dalje u tekstu: Zahtjev), HT će u roku od 4 (četiri) radna dana u pisanom obliku ili na drugi odgovarajući način obavijestiti Korisnika o prihvaćanju/odbijanju Zahtjeva i to nakon, između ostalog, provjere boniteta, odnosno solventnosti Korisnika.

1.3. Ugovor o korištenju Usluge smatra se sklopljenim u trenutku kad HT prihvati Zahtjev Korisnika. Ovi Uvjeti, zajedno sa Zahtjevom, obaviješću o prihvaćanju Zahtjeva i primjenjivim cjenikom HT-a za Uslugu (dalje u tekstu: Cjenik), čine Ugovor o korištenju Usluge (dalje u tekstu: Ugovor).

1.4. Ovom osnovnom dijelu Uvjeta su priloženi sljedeći prilozi koji čine njegov sastavni dio:

Prilog 1 – Specifikacija Usluge; Prilog 2 – Kontakt osobe.

1.5. U slučaju nesuglasja između odredbi osnovnog dijela ovih Uvjeta i odredbi Priloga 1 i 2, odredbe osnovnog dijela ovih Uvjeta imaju prednost pred odredbama Priloga.

1.6. Korisnik je obavezan o svakoj promjeni podataka o Korisniku navedenih u Zahtjevu (primjerice tvrtka/ime, adresa, e-mail adresa) obavijestiti HT bez odlaganja pisanim putem te snosi odgovornost za svu štetu nastalu uslijed neispunjenja ove obveze.

1.7. Preduvjet za prihvatanje Zahtjeva za Uslugom od strane HT-a i sklapanje Ugovora jest sklopljen Ugovor o korištenju Usluge ICT Marketplace.

1.8. Preduvjet za korištenje Usluge je pristup Internetu. Pristup Internetu Korisnik osigurava neovisno o Usluzi te predmetni pristup i prijenos podataka nisu predmet ovih Uvjeta niti se naplaćuju po ovim Uvjetima, već su predmet i naplaćuju se po važećim cijenama/uvjetima za prijenos podataka utvrđenim cjenikom/uvjetima davatelja internetske usluge Korisniku. U skladu s navedenim HT ne odgovara Korisniku za eventualne prekide ili greške u internetskoj vezi, odnosno pri prijenosu podataka, kao ni za eventualnu štetu koja bi uslijed takvih prekida/grešaka nastala ili mogla nastati Korisniku.

Članak 2. Pojmovi i definicije

2.1. U smislu ovih Uvjeta, svaki od dolje navedenih pojmova i definicija ima sljedeće značenje:

Portal je web stranica HT-a putem koje je Korisniku omogućen pristup aplikaciji Cloud Storage koja Korisniku omogućuje korištenje i administraciju diskovnog prostora, čiji su detaljni opis i popis funkcionalnosti navedeni u Prilogu 1. Pojam Portal uključuje i izdanja, ažurirane inačice i/ili nove inačice Portala koje HT učini dostupnima Korisniku u sklopu Usluge.

Klijentska aplikacija je aplikacija prilagođena mobilnim uređajima (Android i IOS) i desktop uređajima (računala i serveri) putem koje je Korisniku omogućen pristup aplikaciji Cloud Storage koja Korisniku omogućuje korištenje i administraciju diskovnog prostora, čiji su detaljni opis i popis funkcionalnosti

navedeni u Prilogu 1. Pojam Klijentska aplikacija uključuje i izdanja, ažurirane inačice i/ili nove inačice Klijentske aplikacije koje HT učini dostupnima Korisniku u sklopu Usluge.

Licenca je pravo korištenja Usluge, odnosno pristupa Portalu i/ili Klijentskoj aplikaciji. Jedna Licenca omogućuje Korisniku korištenje ponuđenih funkcionalnosti Usluge, kako je detaljno opisano u Prilogu 1 ovih Uvjeta. Pojašnjenja radi, Korisnik može ugovoriti više Licenci.

Korisnik je poslovni korisnik koji s HT-om sklapa Ugovor za svoje vlastite poslovne potrebe.

Korisnički podaci su svi podaci obrađeni u svezi s Uslugom, a koji se izravno ili neizravno odnose na Korisnike.

Dan označava kalendarski dan, osim ukoliko drugačije nije izričito navedeno u ovim Uvjetima.

Klijent jest svaka osoba definirana od strane Korisnika u sklopu Usluge. Podatke o Klijentima skuplja, unosi i za njih odgovora Korisnik.

Marketplace je Usluga HT-a putem koje je Korisniku omogućena kupovina ICT usluga.

Članak 3. Način pružanja Usluge

3.1. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su ovim Uvjetima, Prilozima ovih Uvjeta i Zahtjevom definirane sve pojedinosti glede vrste, opsega i kvalitete Usluge.

3.2. U skladu s ovim Uvjetima, HT Korisniku omogućava korištenje Portala i Klijentske aplikacije, za svoje vlastite poslovne potrebe, a kako je definirano u nastavku ovih Uvjeta.

3.3. Za korištenje Usluge potrebni su funkcionalno računalo, poslužitelj i/ili mobilni uređaj i pristup Internetu, koje Korisnik sam osigurava.

3.4. Prijenos podataka koji se koristi za pristup Internetu nije predmet ovih Uvjeta i ne naplaćuje se na temelju ovih Uvjeta, već je reguliran odgovarajućim uvjetima davatelja usluge pristupa Internetu te se naplaćuje po važećim cijenama za Internet prijenos podataka utvrđenih cjenikom usluga Internet davatelja usluge Korisniku.

Članak 4. Korisnička podrška

4.1. HT pruža korisničku podršku u pogledu Usluge na način i pod uvjetima definiranim u nastavku ovih Uvjeta i njihovim priložima.

4.2. U okviru održavanja, HT će poduzeti sve razumne mjere kako bi:

osigurao kontinuirane funkcionalnosti Portala i Klijentske aplikacije,

pružio telefonsku pomoć pri rješavanju problema pri korištenju Portala i Klijentske aplikacije.

4.3. U prijavi kvara, odnosno problema pri radu Portala i/ili Klijentske aplikacije potrebno je navesti:

adresu i telefon Korisnika te ime ovlaštene osobe koja prijavljuje kvar/problem,

što precizniji opis kvara/problema.

Članak 5. Obveze i odgovornosti Korisnika

- 5.1. Radi izbjegavanja nejasnoća, Korisnik je isključivo odgovoran za svako postupanje i svaku radnju i/ili propust u vezi s Portalom i/ili Klijentskom aplikacijom, odnosno Uslugom, u skladu s Uvjetima, uputama HT-a za korištenje Usluge i bilo kojim drugim njihovim uputama u vezi s Uslugom, kao i s važećim propisima Republike Hrvatske.
- 5.2. Korisnik se obvezuje dati HT-u točne i potpune informacije potrebne za korištenje Portala i/ili Klijentske aplikacije, odnosno Usluge te pružanje korisničke podrške.
- 5.3. Korisnik je isključivo odgovoran za primjenu i provedbu svih potrebnih mjera radi čuvanja tajnosti i sigurnosti korisničkog imena i zaporke koju mu je HT dodijelio u svrhu korištenja Portala i/ili Klijentske aplikacije, odnosno Usluge, u skladu s važećim propisima Republike Hrvatske i ovim Uvjetima. Ako Korisnik posumnja ili sazna da su njegovo korisničko ime i/ili zaporka kompromitirani, to jest da je istima ostvaren neovlašteni pristup i/ili korištenje, obavezan je o tome odmah obavijestiti HT i to putem kontakt podataka navedenih u Prilogu 2 ovih Uvjeta.
- 5.4. Korisnik nije ovlašten iskorištavati ime Usluge i/ili trgovačke znakove koje koristi HT.
- 5.5. Korisnik će biti odgovoran HT-u te će biti dužan naknaditi svu štetu nastalu HT-u i/ili trećoj strani nepravilnim i/ili neovlaštenim korištenjem imena Usluge i/ili drugih trgovačkih znakova koje koristi HT.
- 5.6. Korisnik se obvezuje Uslugu koristiti isključivo za vlastite potrebe i na način koji ne ugrožava funkcionalnost i rad Usluge. Korisnik jamči da će Uslugu koristiti u skladu s ovim Uvjetima, uputama HT-a za korištenje Portala i Klijentske aplikacije i bilo kojim drugim HT-ovim uputama u vezi s Uslugom, kao i s primjenjivim pozitivnim propisima Republike Hrvatske te poštivati pravila ponašanja na Internetu i preporuke ponašanja na mreži objavljene na HT-ovim internetskim stranicama. Korisnik snosi svu odgovornost u slučaju postupanja suprotno navedenom u ovim Uvjetima.
- 5.7. Korisnik je u cijelosti odgovoran za sadržaj priopćenja i podataka koje prenosi i pohranjuje putem Usluge te će HT-u nadoknaditi svu nastalu štetu u slučaju nedopuštenoga djelovanja Korisnika korištenjem Usluge, kao i u slučaju prenošenja ili pohrane nezakonitog sadržaja. HT ne pregledava niti nadgleda navedene podatke i sadržaje koje Korisnik pohranjuje ili prenosi korištenjem Usluge.
- 5.8. Korisnik jamči HT-u da sadržaj koji na temelju ovog Ugovora razmjenjuje s Klijentima ili na bilo koji način postavlja na Cloud Storage HT-a neće sadržavati:
- sadržaj koji krši važeće propise Republike Hrvatske;
 - sadržaj koji je neetičan ili nemoralan (koji primjerice širi mržnju i netoleranciju ili sadrži bilo kakav oblik pornografije i sl.);
 - sadržaj koji sadrži viruse ili slične štetne računalne programe;
 - sadržaj koji je namijenjen kriminalnim aktivnostima ili organizacijama;
 - sadržaj koji predstavlja povredu prava trećih, uključujući ali ne ograničeno na patente, autorska prava i prava intelektualnog vlasništva, programe i upute o hakiranju ili pozivanju na ilegalne aktivnosti.
- 5.9. U slučaju da Korisnik postane svjestan kršenja prethodne točke ovih Uvjeta, odmah će o istome obavijestiti HT te na zahtjev HT-a onemogućiti Klijentu korištenje Usluge, odnosno pristup istom. U slučaju da Korisnik navedeno ne učini, HT zadržava pravo takav sadržaj Klijenta ukloniti sam te u navedenom slučaju neće biti obavezan naknaditi Korisniku bilo kakvu štetu koja bi mu uslijed toga mogla posredno ili neposredno nastati.
- 5.10. U slučaju da HT dobije informaciju, odnosno postane svjestan povrede ovih Uvjeta od strane Korisnika, HT će odmah o istome obavijestiti Korisnika i privremeno mu onemogućiti pristup Portalu i Klijentskoj aplikaciji, odnosno korištenje Usluge. U

slučaju opetovanog kršenja ovih Uvjeta od strane Korisnika, HT zadržava pravo u potpunosti onemogućiti Korisniku daljnje korištenje Usluge.

Članak 6. Cijene i uvjeti plaćanja

6.1. Za korištenje Usluge Korisnik je dužan plaćati mjesečnu naknadu prema važećem Cjeniku Usluge. Naknada se počinje obračunavati od dana aktivacije Usluge. Mjesečna naknada za korištenje Usluge u kalendarskome mjesecu u kojem je došlo do započinjanja korištenja Usluge odnosno do prestanka važenja Ugovora, odredit će se u iznosu 1/n mjesečne naknade (gdje je „n“ broj dana u predmetnom mjesecu) za svaki dan do isteka mjeseca u kojem je došlo do započinjanja korištenja Usluge, odnosno do dana prestanka Ugovora iz bilo kojeg razloga, odnosno prestanka pružanja Usluge. Naknada za korištenje Usluge će se naplaćivati putem računa HT-a koji će HT izdavati po proteku obračunskog razdoblja za to obračunsko razdoblje.

6.2. Korisnik je obvezan platiti HT-u račun u cijelosti do dana dospijeća navedenog na HT-ovom računu. U slučaju kašnjenja s plaćanjem računa, HT ima pravo naplatiti zakonsku zateznu kamatu u skladu s važećim propisima Republike Hrvatske.

6.3. Ako Korisnik ne podmiri dospjelo dugovanje po računu HT-a u cijelosti do dana dospijeća, neovisno o tome nalazi li se na predmetnom računu samo cijena Usluge ili i cijena drugih HT-ovih ICT i sličnih usluga, i ne uloži prigovor na neplaćeni dio računa, HT ima pravo, nakon slanja pisane opomene za plaćanje (dalje u tekstu: Opomena), privremeno obustaviti pružanje Usluge, uključujući i svih HT-ovih ICT i sličnih usluga navedenih na računu. Naime, u tom slučaju će HT Korisniku poslati Opomenu koja sadrži upozorenje da će HT onemogućiti daljnje korištenje Usluge, uključujući i svih HT-ovih ICT i sličnih usluga navedenih na računu, ako Korisnik ne podmiri sva svoja dugovanja po takvom računu u roku naznačenom u Opomeni. Ako Korisnik ne podmiri predmetno dospjelo dugovanje ni u roku od dana privremenog obustavljanja pružanja Usluge koji će također biti naznačen u Opomeni, HT ima pravo Korisniku trajno onemogućiti korištenje Usluge, uključujući i sve HT-ove ICT slične usluge navedene na računu, odnosno pisanom obaviješću raskinuti Ugovor i sve ostale ugovore o pružanju HT-ovih ICT i sličnih usluga navedenih na računu (primjerice: na način da mu dostavi obavijest o trenutnom raskidu takvih ugovora ili obavijest da se ugovori raskidaju ukoliko Korisnik u određenom roku od datuma takve obavijesti ne podmiri sva dugovanja po računu). HT neće odgovarati za bilo koju štetu koja može nastati Korisniku zbog privremenog ili trajnog onemogućenja korištenja Usluge, odnosno raskida Ugovora do kojih je došlo u skladu s uvjetima definiranim u ovom članku.

6.4. Važeći Cjenik HT-a za Uslugu se nalazi na <http://www.hrvatskitelekom.hr/>.

6.5. HT je ovlašten tražbine koje ima prema Korisniku ustupiti trećim osobama, bankama i agencijama za naplatu potraživanja, na način i u skladu s važećim propisima, pri čemu Korisnik ne snosi troškove ustupanja ni bilo koje druge troškove koji bi mogli nastati iz ustupa tražbine.

Članak 7. Pravo korištenja

7.1. HT ustupa Korisniku neisključivo, sadržajno i vremenski ograničeno te neprenosivo pravo korištenja Portala i Klijentske aplikacije, uključujući i sav softver koji će Korisnik koristiti na Portalu i Klijentskoj aplikaciji u sklopu Usluge, isključivo za vlastite potrebe.

7.2. U svrhu izbjegavanja eventualnih nesporazuma, Korisnik ne stječe pravo vlasništva ili bilo kakvo drugo pravo u pogledu Portala, Klijentske aplikacije i softvera iz prethodne točke ovog članka osim onih prava korištenja koja su izričito navedena u ovim Uvjetima.

7.3. Korisnik nije ovlašten modificirati, prilagoditi, promijeniti, prevoditi ili stvarati izvedene radove iz Portala i/ili

Klijentske aplikacije i softvera iz točke 7.1 ovog članka te nije ovlašten isto kopirati, umnožavati, instalirati, spajati s drugim softverom, vršiti obrnuti inženjering, dekompilirati ili na drugi način pokušavati pribaviti izvorni kod Portala, Klijentske aplikacije i/ili opisanog softvera, razvijati ili raditi nove inačice Portala, Klijentske aplikacije i/ili softvera iz točke 7.1 ovog članka, kao niti isto distribuirati, podlicencirati ili koristiti na bilo koji način osim kako mu je to izričito dozvoljeno prethodnim stavkom. Portal, Klijentska aplikacija i softver iz točke 7.1 ovog članka se smatraju isključivim i neotuđivim vlasništvom HT-a, odnosno njegovih davatelja licenci na koje HT, odnosno njegov davatelj licenci polaže sva prava uključujući i prava korištenja, prodaje, razvoja i prilagodbe.

7.4. Korisnik je odgovoran naknaditi svu eventualno nastalu štetu HT-u i svim nositeljima prava intelektualnog vlasništva u pogledu zahtjeva, postupaka, dugovanja, šteta, troškova i izdataka koji proizlaze iz zahtjeva temeljenog na Korisnikovom kršenju odredbi ovog članka, a posebice patentnih prava, autorskih prava, licencija, trgovačkih tajni, robnih marki ili drugih intelektualnih prava trećih osoba.

7.5. U slučaju da je podignut zahtjev ili je pokrenut postupak zbog kršenja patentnih i/ili autorskih prava, licencija, trgovačkih tajni, robnih marki i/ili drugih intelektualnih prava trećih osoba ili postoji opravdano očekivanje HT-a ili nositelja intelektualnog vlasništva nad Portalom, Klijentskom aplikacijom i/ili softverom iz točke 7.1 ovog članka da će takav postupak biti pokrenut, HT može o svom trošku poduzeti potrebne i moguće mjere da izbjegne kršenje ili navodno kršenje tih prava u daljnjem pružanju Usluga. To se posebno može učiniti izmjenom ili zamjenom odgovarajućeg dijela Usluge, a što može uključivati i zamjenu i/ili izmjenu Portala, Klijentske aplikacije i/ili softvera iz točke 7.1 ovog članka ili reguliranjem odnosa na način da će biti omogućeno korištenje prava koja su prekršena ili za koja se sumnja da se krše.

Članak 8. Ograničenja jamstva

8.1. Usluga se Korisniku pruža u konačnom obliku, po principu „kako je“ („as is“) te se isključuje bilo kakvo jamstvo glede bilo kakvih materijalnih ili drugih nedostataka Portala, Klijentske aplikacije i/ili Usluge. Iako se Portal i Klijentska aplikacija konstantno ažuriraju, testiraju i održavaju, HT ne može jamčiti: (i) da prilikom korištenja Usluge neće doći do pogrešaka u radu Portala i/ili Klijentske aplikacije i (ii) neprestani rad Portala i/ili Klijentske aplikacije te da tom prilikom neće doći do eventualnih kvarova. U svakom slučaju HT će poduzeti sve korake da kvar/pogrešku otkloni u najkraćem mogućem roku, a kako je opisano u opisu korisničke podrške.

8.2. U slučaju pojave bilo kakvih nedostataka Portala i/ili Klijentske aplikacije jedini pravni lijekovi Korisnika su vezani uz zahtjev za pružanje korisničke podrške te se izričito u najvećem opsegu dopuštenom zakonom isključuju ostali pravni lijekovi. U najvećem opsegu predviđenom zakonom isključena su bilo kakva jamstva u pogledu Usluge, pisana, usmena, izričita, implicirana, jamstva glede izvedbe, prikladnosti uporabe i slično.

Članak 9. Odgovornost za štetu

9.1. Za štete koje bi mogle nastati pri izvršenju obveza HT-a navedenih u ovim Uvjeta, a koje su uzrokovane s namjerom ili grubom nepažnjom, odgovornost će biti neograničena.

9.2. U svim drugim slučajevima, ukupna odgovornost HT-a za štetu nastalu Korisniku povredom obveza HT-a koje za njega proizlaze iz ovih Uvjeta (radnjom ili propuštanjem), ograničena je na odgovornost za običnu (izravnu) štetu do maksimalnog iznosa posljednje 3 (tri) mjesečne naknade koje je Korisnik platio za korištenje Usluge u skladu s ovim Uvjetima. Svaka odgovornost HT-a za neizravnu štetu kao što je, bez ograničenja, negativna šteta ili izmakla korist i/ili dobit, nematerijalna šteta odnosno bilo kakva neizravna ili posljedična šteta, gubitak proizvodnje, gubitak podataka ili slično, bespotrebni troškovi, gubitak podataka ili potraživanja trećih osoba, isključena.

9.3. HT ne odgovara za učinak ili rezultate koje bi Korisnik mogao ostvariti ili koje Korisnik očekuje od korištenja Usluge.

Članak 10. Ažuriranje i uvođenje dodatnih funkcionalnosti

10.1. U sklopu Usluge moguće je samostalno, automatsko i besplatno ažuriranje Portala i/ili Klijentske aplikacije na nove verzije. Ta ažuriranja su dizajnirana s namjerom da poboljšaju, poprave ili unaprijede Uslugu, a mogu imati oblik ispravka grešaka u sustavu, unaprjeđenja funkcija, novih modula Portala i/ili Klijentske aplikacije ili kompletno novih verzija. Korisnik je suglasan da takva ažuriranja HT dostavlja Korisniku bez promjena ovih Uvjeta.

10.2. Ažuriranje će se provoditi u redovnim i izvanrednim intervalima.

10.3. U sklopu Usluge moguće je samostalno i automatsko, besplatno uvođenje dodatnih funkcionalnosti, također s namjerom poboljšanja ili unapređenja Usluge. O naplatnom uvođenju HT je dužan dati obavijest Korisniku u skladu s ovim Uvjetima

10.4. Od 2016. godine HT je Korisnicima omogućio korištenje dodatne funkcionalnosti Microsoft Office Online softverskog rješenja, pod uvjetima određenima od strane nositelja prava intelektualnog vlasništva softverskog rješenja, bez naplate. Aktivacijom navedene dodatne funkcionalnosti Korisnik pristaje na uvjete korištenja dodatne funkcionalnosti autora odnosno proizvođača, opisane na stranicama Microsofta (www.microsoft.com). Korisnik je obvezan u cijelosti pridržavati se istih kroz čitav period korištenja dodatne funkcionalnosti dostupne unutar predmetne Usluge.

10.5. HT jamči tehničku izvodljivost, uporabljivost i ispravan rad dodatne funkcionalnosti - Microsoft Office Online softverskog rješenja u skladu sa standardnim uvjetima proizvođača dostupnim na službenim web stranicama Microsofta (www.microsoft.com) važećima za verziju softverskog rješenja koju Korisnik koristi na temelju ovog Ugovora. Korisnik je upoznat s time da je važeća verzija uvjeta korištenja softverskog rješenja, ažurirana verzija dostupna na službenim stranicama Microsofta. Ugovorne strane suglasno i neopozivo utvrđuju da Microsoft vlastitom diskrecijskom odlukom utvrđuje i mijenja uvjete pod kojima ustupa pravo korištenja, iskorištavanja, ažuriranja i mijenjanja Microsoftovih softverskih rješenja, uključujući i navedenu dodatnu funkcionalnost ove Usluge, a na koju Microsoftovu poslovnu praksu HT nikako ne može utjecati. Radi izbjegavanja dvojbe, HT neće biti odgovoran prema Korisniku za materijalne nedostatke Microsoft Windows Office Online rješenja.

Članak 11. Trajanje ugovornog odnosa.

11.1. Ugovor se sklapa na neodređeno vrijeme.

11.2. Nakon prihvata Zahtjeva Korisnika od strane HT-a, Korisniku će u najkraćem roku biti omogućeno korištenje Usluge u skladu s odabranim paketom ("aktivacija Usluge").

Članak 12. Prestanak ugovornog odnosa

12.1. Svaka strana može otkazati Ugovor obaviješću upućenom drugoj strani bez navođenja razloga, uz poštivanje otkaznog roka od 30 (trideset) dana.

12.2. Pored prava na privremeno ili trajno onemogućavanje korištenja Usluge te prava na raskid uslijed neplaćanja definiranog u članku 6.3 ovih Uvjeta, svaka strana može raskinuti Ugovor pisanom obavijesti s trenutnim učinkom u slučaju da druga strana nastavi s povredom, odnosno neizvršavanjem svojih obveza navedenih u ovom Ugovoru i/ili ne

otkloni posljedice nastalih povreda u roku od 30 (trideset) dana nakon dostavljanja pisane obavijesti u kojoj se ta povreda navodi.

12.3. HT ima pravo raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom u slučaju da Korisnik ne postupa u skladu s člankom 5.

ovih Uvjeta.

12.4. U slučaju raskida Ugovora uslijed kršenja Korisnikovih obveza iz ovih Uvjeta, HT neće odgovarati za bilo kakvu štetu koja bi mogla nastati Korisniku uslijed takvog raskida Ugovora.

12.5. Pravo na raskid s trenutnim učinkom postoji i u slučaju ako je pokrenut ili bude pokrenut stečajni ili sličan postupak protiv druge strane.

12.6. Korisnik otkazuje/raskida Ugovor putem pisane obavijesti HT-u poslana na sjedište HT-a, Sektor prodaje malim i srednjim poslovnim korisnicima, a HT na adresu Korisnika navedenu u Zahtjevu za aktivaciju usluge, odnosno na posljednju e-mail ili poštansku adresu o kojoj ga je Korisnik obavijestio u skladu s točkom 1.6 ovih Uvjeta (pojašnjenja radi: Korisnik je odgovoran da su adrese koje je dostavio HT-u u Zahtjevu, odnosno u skladu s člankom 1.6 ovih Uvjeta istinite te da adresa elektroničke pošte koju je dao HT-u u Zahtjevu, odnosno u skladu s člankom 1.6 ovih Uvjeta, valjana i funkcionalna, a HT neće snositi nikakve posljedice ukoliko Korisnik ne primi/preuzme obavijest iako je poslana na takvu adresu te će se sva očitovanja volje koja HT pošalje na takve adrese smatrati dostavljenima treći dan od njihovog slanja te Korisnikovo nepreuzimanje tako poslana obavijesti ne odgađa nastup pravnih učinaka takve obavijesti).

12.7. Strane se neće smatrati odgovornima za neispunjenje svojih obveza te za štete koje su povezane s tim neispunjenjem, ako je neispunjenje nastalo kao posljedica događaja više sile.

12.8. Korisnik je obvezan platiti sve naknade za Usluge pružene do dana prestanka Ugovora.

12.9. Ugovor može prestati važiti i u ostalim slučajevima utvrđenim važećim propisima.

Članak 13. Povjerljivost

13.1. Strane ne smiju otkrivati povjerljive informacije koje se odnose ili su vezane uz Ugovor neovlaštenim osobama ili bilo kojoj trećoj strani bez prethodne pisane suglasnosti druge strane, što uključuje, ali bez ograničenja, komercijalne, financijske, tehničke ili strateške informacije koje je jedna strana povjerila drugoj za vrijeme trajanja Ugovora, a osobito ne smiju otkrivati gore navedene informacije izravnim ili neizravnim konkurentima druge strane.

13.2. Strana koja prekrši obvezu o povjerljivosti informacija iz ovog članka odgovorna je za svu štetu, bez bilo kakvih ograničenja, uzrokovanu drugoj strani kao posljedica povrede obveze o povjerljivosti informacija.

13.3. Nijedna strana nije odgovorna za otkrivanje ili korištenje povjerljivih informacija koje:

su već poznate ili postanu poznate javnosti, osim ako je riječ o povredi Ugovora ili

moraju biti otkrivene na temelju zakona, u skladu sa zahtjevom nadležnih

vlasti.

13.4. Odredbe ovog članka ostaju na snazi trajno.

Članak 14. Zaštita osobnih podataka

14.1. Ukoliko je za potrebe pružanja Usluga nužno da HT obrađuje osobne podatke Korisnika, HT će se smatrati izvršiteljem, a Korisnik voditeljem obrade osobnih podataka te se u tom slučaju primjenjuju odredbe ovog članka od stavka 1-15.

14.2. HT je dužan obrađivati osobne podatke isključivo u skladu s uputama Korisnika i primjenjivim propisima. Korisnik je isključivo odgovoran za ocjenu mogu li se osobni podaci zakonito obrađivati, za zaštitu prava ispitanika te je dužan osigurati ispunjenje svih nužnih pravnih zahtjeva u skladu s primjenjivim propisima.

14.3. Predmet obrade osobnih podataka jest pružanje ugovorene Usluge, a prestankom pružanja Usluge prestaje i obrada osobnih podataka. U tom slučaju HT će vratiti i/ili trajno ukloniti podatke, osim ako je važećim propisima ili pisanim dogovorom HT-a i Korisnika određeno drugačije.

14.4. Priroda obrade osobnih podataka sastoji se u: pohrani Korisničkih i osobnih podataka koje Korisnik prenosi u diskovni prostor HT-a, u pružanju drugih usluga na zahtjev Korisnika, a u skladu s ovim Uvjetima te u obavljanju uvida u osobne podatke tijekom pružanja korisničke podrške. Osobni podaci obrađuju se isključivo u kontekstu sklopljenog Ugovora i samo u svrhu omogućavanja korištenja Portala i Klijentske aplikacije.

14.5. Korisnik sam definira i nadzire sadržaj podataka koje HT obrađuje u svrhu izvršenja Ugovora. Kategorije podataka odnose se na poslovne podatke Korisnika te bilo koje osobne podatke za čiju je zakonitost obrade odgovoran Korisnik. Vrste osobnih podataka mogu uključivati (bez ograničenja) sljedeće: identifikacijske podatke, kontakt podatke, financijske podatke. Kategorije ispitanika definira i nadzire Korisnik.

14.6. Korisnik ima pravo dobiti informacije i provjeriti usklađenost postupanja HT-a u vezi s obradom osobnih podataka, uz prethodni dogovor s HT-om.

14.7. HT jamči da osobne podatke neće obrađivati u druge svrhe, uključujući reklamne, te da ih neće otkrivati trećim stranama, osim ovlaštenim (pod)izvršiteljima obrade i ako je propisano zakonom.

14.8. HT jamči kako je imenovao službenika za zaštitu podataka s kontakt adresom osobni.podaci@t.ht.hr.

14.9. HT pomaže Korisniku u osiguravanju usklađenosti s obvezama zaštite osobnih podataka, u mjeri u kojoj je to moguće.

14.10. HT i Korisnik su dužni međusobno se obavještavati, bez odgode, o svakoj sumnji na povredu zaštite osobnih podataka. Korisnik je isključivo odgovoran za izvješćivanje nadzornih tijela, ispitanika i/ili trećih strana.

14.11. Uzimajući u obzir prirodu obrade, HT pomaže Korisniku putem odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera, koliko je to moguće, da ispuni obvezu voditelja obrade u pogledu odgovaranja na zahtjeve ispitanika.

14.12. Osobni podaci obrađuju se u Hrvatskoj i Sloveniji. Korisnik je suglasan s mogućom obradom u EU/EGP-u i/ili SAD-u uz osiguravanje zaštite u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (npr. Privacy Shield). U slučaju potrebe za obradom u trećim državama, HT će o tome unaprijed obavijestiti Korisnika koji ima pravo na raskid ugovora u roku od 15 dana slanjem pisane obavijesti HT-u u slučaju neslaganja. U protivnom se smatra da je Korisnik suglasan.

14.13. Korisnik i HT provode odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere zaštite osobnih podataka. HT se obvezuje dostaviti konkretan opis mjera Korisniku na zahtjev. HT osigurava da su se osobe ovlaštene za obradu osobnih podataka obvezale na povjerljivost ili da podliježu odgovarajućim zakonskim obvezama.

14.14. Trenutni (pod)izvršitelji obrade su Computech d.o.o (Zeleni trg 1, Zagreb) i Koofr d.o.o. (Stegne 23a, Ljubljana). U slučaju potrebe za angažiranjem drugih (pod)izvršitelja, HT se obvezuje, izmjenom ovih Uvjeta ili na drugi odgovarajući

način, unaprijed obavijestiti Korisnika o tome. U slučaju neslaganja, Korisnik ima pravo na raskid ugovora uz navođenje značajnog razloga u roku od 15 dana, slanjem pisane obavijesti HT-u. U protivnom se smatra da je Korisnik suglasan. HT je dužan odabrati one (pod)izvršitelje obrade koji pružaju dovoljna jamstva u pogledu zaštite osobnih podataka te ugovoriti s (pod)izvršiteljima barem jednaku razinu zaštite osobnih podataka.

14.15. Neovisno o odredbama ovog članka, ukoliko je zaštita osobnih podataka regulirana zasebnim ugovorom o zaštiti osobnih podataka između Korisnika i HT-a, primjenjuju se odredbe tog zasebnog ugovora.

14.16. Ako osobne podatke Korisnika obrađuje u svojstvu voditelja obrade, HT je dužan postupati u skladu s važećim propisima i Politikom zaštite privatnosti korisnika Hrvatskog Telekomu.

Članak 15. Ustupanje

14.1. Ovaj Ugovor obvezuje ugovorne strane i njihove univerzalne pravne sljednike. Ni jedna strana nije ovlaštena, bez prethodnog pisanog odobrenja druge strane, ustupiti ovaj Ugovor na bilo koju treću osobu. HT i Korisnik suglasno utvrđuju da navedeno prethodno pisano odobrenje, naročito u slučaju ustupanja povezanim društvima, neće uskratiti bez valjanog razloga.

Članak 16. Djelomična ništavost

15.1. Ako bilo koja od odredbi ovih Uvjeta postane nezakonita, nevaljana ili neizvršiva u bilo kojem pogledu u skladu s važećim propisima, to neće ni na koji način utjecati na zakonitost, valjanost ili izvršivost ostalih odredbi ovih Uvjeta.

15.2. HT i njegov davatelj licence i Korisnik su suglasni da će odredba koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva njihovim međusobnim sporazumom biti zamijenjena zakonitom, valjanom odnosno izvršivom odredbom, a koja će po svojoj gospodarskoj svrsi te namjeri HT-a i Korisnika odgovarati odredbi koja je postala nezakonita, nevaljana ili neizvršiva.

Članak 17. Viša sila

16.1. HT i Korisnik nisu odgovorni za neispunjavanje bilo koje obveze navedene u ovom Ugovoru, ako je neispunjavanje uzrokovano događajem više sile (koji je definiran kao događaj izvan kontrole ugovornih strana i neovisan o njihovoj volji) koji izravno utječe na ispunjavanje obveza ugovornih strana na temelju ovog Ugovora i koji ne može biti uzrokovan nepažnjom ugovorne strane, budući da ugovorna strana nije mogla predvidjeti, spriječiti, izbjeći ili otkloniti takve uvjete, pod uvjetom da je pogođena strana obavijestila drugu stranu u skladu s ovom točkom Uvjeta korištenja.

16.2. Događaji više sile uključuju, ali nisu ograničeni na:

elementarne nepogode,

rat, pobunu, nemire ili ratno stanje,

štrajk, usporavanje rada, bojkot ili druge industrijske akcije, embargo, ograničenja itd.

16.3. U slučaju događaja više sile, pogođena strana učinit će sve kako bi ispunila svoje obveze iz Ugovora. Ako događaj više sile onemogućuje ispunjavanje dijela Ugovora i ako taj dio nije ključan za izvršenje Ugovora u cjelini, pogođena strana nastavit će ispunjavati svoje obveze u dijelu u kojem nije pogođena višom silom.

16.4. Strana pogođena događajem više sile dužna je odmah i u pisanom obliku obavijestiti drugu stranu, navodeći koje od svojih obveza ne može ispuniti zbog događaja više sile uz procjenu razdoblja u kojemu neće moći ispunjavati svoje obveze. Strana pogođena višom silom dužna je obavijestiti drugu stranu odmah i po prestanku više sile.

16.5. Ako bi nastupili događaji ocijenjeni kao viša sila, rokovi određeni Ugovorom će se nastojati prilagoditi obostranim dogovorom strana, ali u slučaju da događaj više sile traje duže od 30 (trideset) dana, strane mogu raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom, nakon što pisanim putem jedna strana obavijesti drugu o tome.

Članak 18. Mjerodavno pravo i Rješavanje sporova

17.1. Ovi Uvjeti su uređeni i tumače se u skladu sa zakonima Republike Hrvatske.

17.2. HT i Korisnik su suglasni sporazumnim putem rješavati sve sporove proizašle iz ovih Uvjeta ili u vezi s njima. U slučaju neuspjeha, za rješavanje sporova bit će nadležan sud u Zagrebu.

Članak 19. Završne odredbe

18.1. Ovi Uvjeti zamjenjuju sve prethodne usmene ili pisane te druge direktne ili indirektne dogovore između HT-a i Korisnika u pogledu sadržaja koji je uređen ovim Uvjetima.

18.2. Ovi Uvjeti objavit će se na službenim internetskim stranicama HT-a.

18.3. Ovi Uvjeti dostupni su na svim ovlaštenim prodajnim mjestima HT-a, kao i putem službenih stranica HT-a.

18.4. Na sve međusobne odnose između HT-a i Korisnika koji nisu uređeni ovim Uvjetima primjenjuju se postojeći primjenjivi propisi Republike Hrvatske.

18.5. HT pridržava pravo izmjene ovih Uvjeta korištenja o čemu će pravovremeno i na odgovarajući način obavijestiti

Korisnika (primjerice objavom na službenim Internet stranicama HT-a). U slučaju da su izmjene Uvjeta korištenja nepovoljnije za Korisnika, Korisnik ima pravo ne prihvatiti takve izmjene te u roku od 30 dana od primitka obavijesti raskinuti Ugovor pisanom obaviješću s trenutnim učinkom, a u kojem slučaju je obavezan podmiriti svoje obveze za Usluge pružene do dana prestanka Ugovora. Podrazumijeva se da je Korisnik primio obavijest u roku od 3 dana od slanja e-mail poruke na e-mail adresu Korisnika naznačenu u Zahtjevu, odnosno posljednju e-mail adresu koju je Korisnik dostavio HT-u u skladu s člankom 1.6 ovih Uvjeta.

Prilog 1 - Specifikacija Usluge

Opis i sadržaj Usluge:

Uslugom Cloud Storage omogućuje se poslovnim korisnicima zakup diskovnog prostora koji će biti dostupan prvenstveno s Interneta. Uslugom se omogućava jednostavno upravljanje i administracija zakupljenog diskovnog prostora (upravljanje resursima, pravima, brojem korisnika i sl.).

Usluga se koristi:

S bilo koje lokacije (u poslovnom prostoru, doma, u pokretu)

Preko bilo koje mreže (mobilne, fiksne)

Putem bilo koje tehnologije (računala, poslužitelja, tableta, pametnih telefona)

Usluga se sastoji od osnovnih paketa "Cloud Storage Administrator" i "Cloud Storage User" koji označavaju korisnička prava na Usluzi (kako je prikazano u Tablici 1.), dok paket "Dodatni diskovni prostor (20GB)/(100GB)/(200GB)/(500GB)/(1000GB)/(5000GB)" označava količinu diskovnog prostora (kako je prikazano u Tablici 2):

Cloud Storage (paketi usluge)	Broj korisnika (zaposlenika)	HDD Personal (GB)	Prava korištenja	Ograničenje po broju po jednoj tvrtki
Cloud Storage Administrator	1	5	Administrator	1
Cloud Storage User	1	-	Korisnik	nema

Cloud Storage (paketi usluge)	Količina (GB)	Ograničenje po broju po jednoj tvrtki	Opis
Dodatni diskovni prostor (20GB)	20	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator
Dodatni diskovni prostor (100GB)	100	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator
Dodatni diskovni prostor (200GB)	200	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator
Dodatni diskovni prostor (500GB)	500	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator
Dodatni diskovni prostor (1000GB)	1000	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator
Dodatni diskovni prostor (5000GB)	5000	nema	namjena diska se određuje kroz portal usluge (personal-disk/group-disk) i određuje je isključivo Cloud Storage Administrator

Dodatne pakete (Cloud Storage User) i dodatni diskovni prostor (Dodatni diskovni prostor (20GB)) može za pojedinu tvrtku zakupiti isključivo Administrator tvrtke, dok ostali korisnici tvrtke imaju pravo korištenja dodijeljenog diskovnog prostora od strane administratora na način kako je to Administrator odredio.



Administrator tvrtke zakupljuje "Cloud Storage User" pakete preko ICT Marketplacea te nakon toga na portalu za upravljanje uslugom dodjeljuje pojedini paket određenom zaposleniku unutar kompanije.

Administrator tvrtke zakupljuje "Dodatni diskovni prostor (20GB)/(100GB)/(200GB)/(500GB)/(1000GB)/(5000GB)" pakete preko ICT Marketplacea te nakon toga na portalu za upravljanje uslugom raspoređuje diskovni prostor unutar kompanije. Na portalu za upravljanje uslugom Administrator tvrtke Korisnika ima mogućnost odluke hoće li se dodatni diskovni prostor koristiti kao grupni diskovni prostor ili će se koristiti kao personalni prostor pojedinog korisnika.

U slučaju da se dodatni diskovni prostor koristi kao grupni diskovni prostor, navedeni će biti vidljiv svim korisnicima unutar kompanije. Prava pristupa pojedinoj mapi unutar grupnog diskovnog prostora određuje Administrator tvrtke Korisnika putem portala za upravljanje uslugom.

U slučaju da se dodatni diskovni prostor koristi kao personalni diskovni prostor, navedeni će biti vidljiv samo korisniku kojem je dodijeljen.

Svakom korisniku sa pristupnom licencom (Cloud Storage Administrator i Cloud Storage User) u sklopu Cloud Storage Usluge omogućen je pristup Microsoft Office Online sučelju za pregledavanje i uređivanje dokumenata, prezentacija te tablica (MS Word, MS PowerPoint, MS Excel).

Prilog 2 – Kontakt osobe

Služba za korisnike Hrvatski Telekom d.d.:

tel: 0800 0005 (0 – 24h)

faks: 0800 9088

adresa e-pošte: kontakt.poslovni@t.ht.hr

Web mjesto (službena stranica HT-a) www.hrvatskitelekom.hr